MICHI

P430

Stereo Control Amplifier
Préamplificateur Stéréo
Stereo-Vorverstärker
Preamplificador Estereofónico
Stereo-regelversterker
Preamplificatore Stereo
Stereokontrollförstärkare
Предварительный стерео усилитель
立体声前置放大器

Owner's Manual
Manuel de l'utilisateur
Bedienungsanleitung
Manual de Instrucciones
Gebruikershandleiding
Manuale di istruzioni
Instruktionsbok
Инструкция пользователя
使用说明书

Importanti informazioni di sicurezza

Nota

La connessione RS 232 deve essere utilizzata solo da personale autorizzato.

ATTENZIONE: Non vi sono all'interno parti riparabili dall'utente. Per l'assistenza fare riferimento a personale qualificato.

ATTENZIONE: TPer ridurre il rischio di incendio e di scossa elettrica non esporre l'apparecchio all'umidità o all'acqua. Non posizionare contenitori d'acqua, ad esempio vasi, sull'unità. Evitare che cadano oggetti all'interno del cabinet. Se l'apparecchio è stato esposto all'umidità o un oggetto è caduto all'interno del cabinet, staccare immediatamente il cavo di alimentazione dalla presa elettrica. Portare l'apparecchio ad un centro di assistenza qualificato per i necessari controlli e riparazioni.

Leggere attentamente tutte le istruzioni.

Conservare questo manuale.

Seguire attentamente tutte le avvertenze.

Seguire tutte le istruzioni d'uso.

Non utilizzare il prodotto vicino all'acqua.

Pulire il cabinet solo con un panno asciutto.

Non posizionare l'apparecchio su un letto, divano, tappeto, o superfici che possano bloccare le aperture di ventilazione. Se l'apparecchio è collocato in una libreria o in mobile apposito, fare in modo che vi sia abbastanza spazio attorno all'unità per consentire la ventilazione ed un adeguato raffreddamento.

Tenerlo lontano da fonti di calore come caloriferi, termoconvettori, stufe o altri apparecchi che generano calore.

Non cercare di eliminare la messa a terra o la polarizzazione. Se la spina del cavo di alimentazione fornito in dotazione non corrisponde allo standard delle vostra presa consultate un elettricista per la sostituzione di quest'ultima.

Non far passare il cavo di alimentazione dove potrebbe venir schiacciato, pizzicato, piegato eccessivamente, esposto al calore o danneggiato. Fare particolare attenzione al posizionamento del cavo di alimentazione in corrispondenza della presa elettrica e nel punto in cui esce dalla parte posteriore dell'apparecchio.

Usare esclusivamente accessori indicati dal produttore.

Utilizzare solo stand, scaffali o supporti abbastanza forte per sostenere la prodotto. Prestare molta cautela nel muoverlo quando si trova su un supporto o uno scaffale per evitare di ferirvi o danni al la prodotto in caso di caduta.

Il cavo di alimentazione deve essere scollegato dalla presa elettrica durante forti temporali con fulmini e quando l'apparecchiatura rimane inutilizzata per un lungo periodo di tempo.

L'apparecchio non deve più essere utilizzato e fatto ispezionare da personale qualificato quando: il cavo di alimentazione o la spina sono stati danneggiati; sono caduti oggetti o liquidi all'interno dell'apparecchio; è stato esposto alla pioggia; non sembra funzionare in modo normale; è caduto o è stato in qualche modo danneggiato.

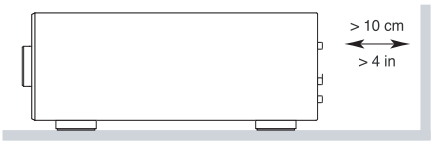
L'apparecchio deve essere utilizzato solo in un clima non tropicale.

La ventilazione non dovrebbe essere impedita coprendo le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.

Nessuna fonte di fiamme libere, come candele accese, dovrebbe essere collocata sull'apparecchio.

Il contatto con terminali o cavi non isolati può provocare una sensazione spiacevole.

Mantenere 10 cm circa di spazio libero attorno all'apparecchio.



ATTENZIONE: La presa del cavo di alimentazione sul pannello posteriore è il mezzo principale per scollegare l'apparecchio dall'alimentazione. Posizionarlo quindi in modo tale che la presa sia sempre facilmente accessibile.

L'apparecchio deve essere collegato esclusivamente ad un'alimentazione elettrica del tipo indicato sul pannello posteriore (USA:120V/60Hz, CE: 230V/50Hz).

Collegare l'unità alla presa di alimentazione solo con il cavo fornito o con un esatto equivalente. Non modificare il cavo in dotazione in alcun modo. Non utilizzare prolunghe.

La presa del cavo di alimentazione è il mezzo principale per scollegarlo dall'alimentazione. Per scollegare completamente l'apparecchio, è necessario staccare fisicamente il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e dal prodotto. Questo è l'unico modo per rimuovere completamente l'alimentazione dal la prodotto.

Le batterie del telecomando non devono essere esposte ad eccessivo calore come raggi di sole, fuoco o simili. Smaltire le batterie esaurite come prescritto.

Questo dispositivo, in conformità al regolamento FCC Parte, 15 è soggetto alle seguenti condizioni: (1) Questo apparecchio non dovrebbe causare interferenze nocive, e (2) deve poter sopportare interferenze che potrebbero incidere sulla sua operatività provenienti da altri apparecchi.

Questo prodotto deve essere collegato a una presa di rete con un collegamento di messa a terra di protezione.

La spina di RETE o un accoppiatore dell'apparecchio è utilizzato come dispositivo di scollegamento, la presa deve essere installata vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.

Le batterie del telecomando non devono essere esposte ad eccessivo calore come raggi di sole, fuoco o simili.

APPLICABLE FOR USA, CANADA OR WHERE APPROVED FOR THE USAGE

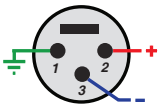
CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.

ATTENTION: POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU AU FOND.

Il fulmine inserito in un triangolo avverte della presenza di materiale non isolato, sotto tensione, ad elevato voltaggio all'interno del prodotto che può costituire pericolo di folgorazione.

Il punto esclamativo entro un triangolo equilatero avverte della presenza di istruzioni d'uso e manutenzione importanti nel manuale o nella documentazione che accompagna il prodotto.

I prodotti Michi sono realizzati in conformità con le normative internazionali: Restriction of Hazardous Substances (RoHS) per apparecchi elettronici ed elettrici, ed alle norme Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Il simbolo del cestino con le ruote e la croce sopra, indica la compatibilità con queste norme, e che il prodotto deve essere riciclato o smaltito in ottemperanza a queste direttive.

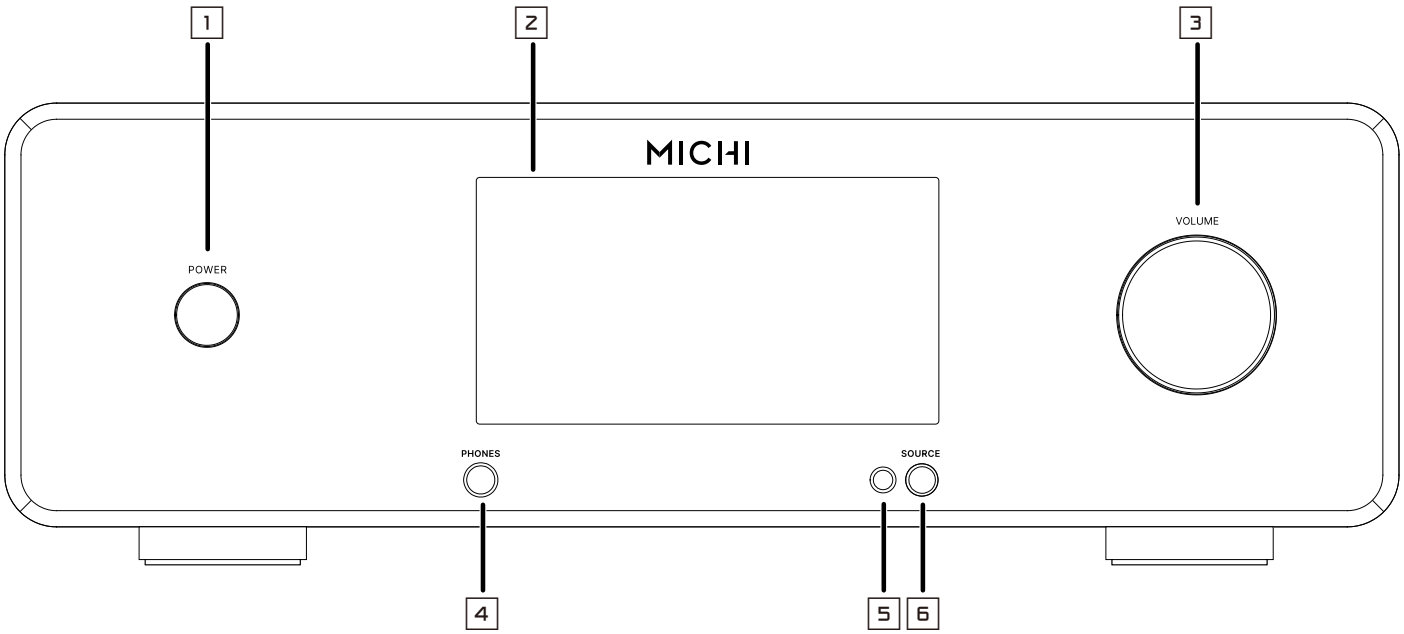


Piedinatura
Connessioni Audio Bilanciate
(presa XLR a 3 poli):
Pin 1: Massa / Schermo
Pin 2:polo "caldo" (+, in fase)
Pin 3: polo "freddo" (-, fuori fase)

Simbolo AC, corrente alternata

Corrente continua

Figure 1-1: Controls and Connections
Commandes et branchements
Bedienelemente und Anschlüsse
Controles y Conexiones
Bedieningsorganen en de aansluitingen
Controlli e collegamenti
Kontroller och anslutningar
Органы управления и разъемы
控制与连接



1: Interruttore d'accensione
Attivare l'unità o metterla in standby.

2: Display

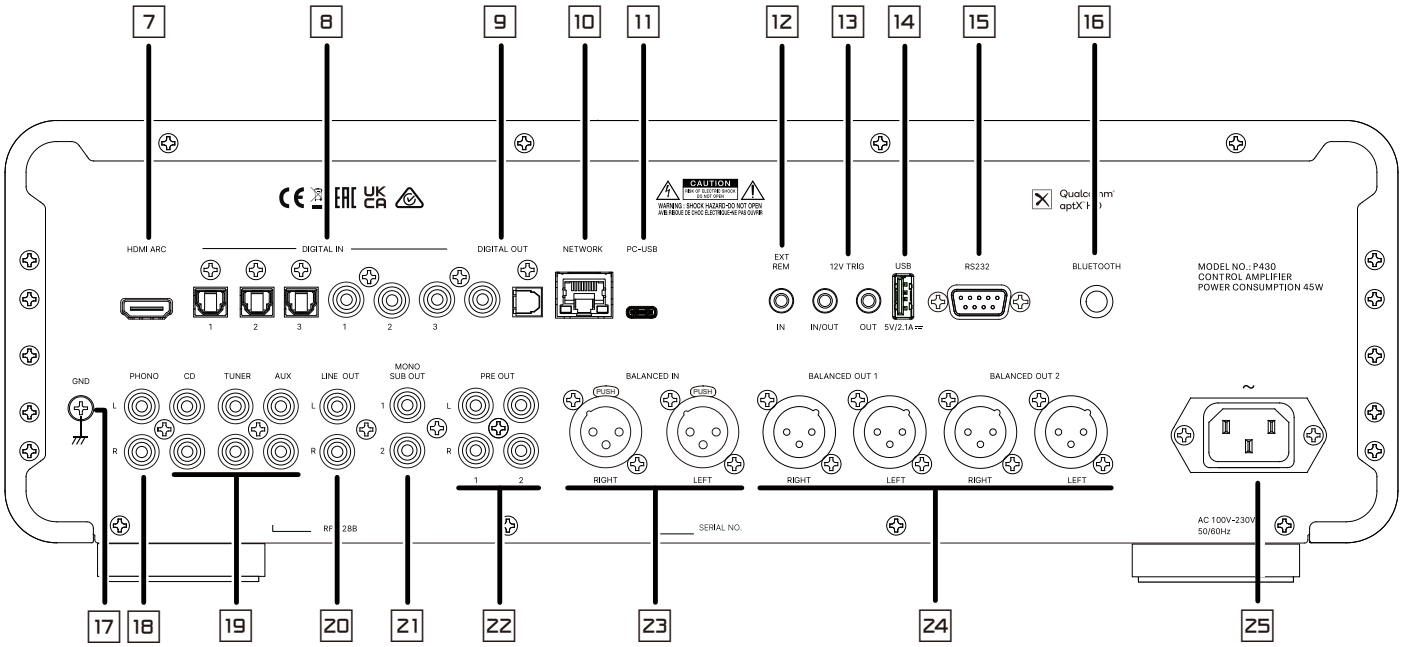
3: Manopola del Volume
Regolare il livello di uscita.

4: Uscita cuffia
Collega le cuffie per l'ascolto privato.

5: Sensore Telecomando
Ricevere i segnali infrarosso inviati dal telecomando.

6: Pulsante Source
Selezionare la sorgente del segnale d'ingresso.

Figure 1-2: Controls and Connections
Commandes et branchements
Bedienelemente und Anschlüsse
Controles y Conexiones
Bedieningsorganen en de aansluitingen
Controlli e collegamenti
Kontroller och anslutningar
Органы управления и разъемы
控制与连接



7 : HDMI ARC
Collegare un cavo compatibile con HDMI ARC da questa presa alla porta HDMI ARC del televisore per ricevere l'audio a 2 canali sull'unità.

8 : Ingressi Digitali
Collegare alle uscite PCM coassiali o ottiche del componente sorgente.

9 : Uscite digitali
Collegare a un convertitore D/A esterno o a un altro processore digitale.

10 : Presa NETWORK

11 : Ingresso PC-USB

12 : Ingresso EXT REMOTE
Ricevere codici di controllo da ricevitori a raggi infrarossi standard.

13 : Segnali Trigger 12V
Invia o ricevi un segnale di attivazione a 12 V.

14 : Porta USB
Utilizzare per l'aggiornamento del software.

15 : RS232
Per integrare l'apparecchio in un sistema di automazione.

16 : Bluetooth
Consente all'amplificatore di ricevere file audio inviati in streaming.

17 : Terminale GND
Collegare con un cavi GND provenienti dal giradischi.

18 : Ingresso Phono
Collegare a un giradischi.

19 : Ingressi CD/ Ingressi Tuner/ Ingressi Aux
"Ingressi linea" con caratteristiche equivalenti.

20 : Uscita linea
Collegare a un dispositivo di elaborazione separato.

21 : Uscita MONO SUB
Collegare a un subwoofer.

22 : Uscite Preamplificatore
Collegare a un finale di potenza esterno.

23 : Ingresso Linea Bilanciato (XLR)

24 : Uscite bilanciate (XLR)

25 : Ingresso Alimentazione

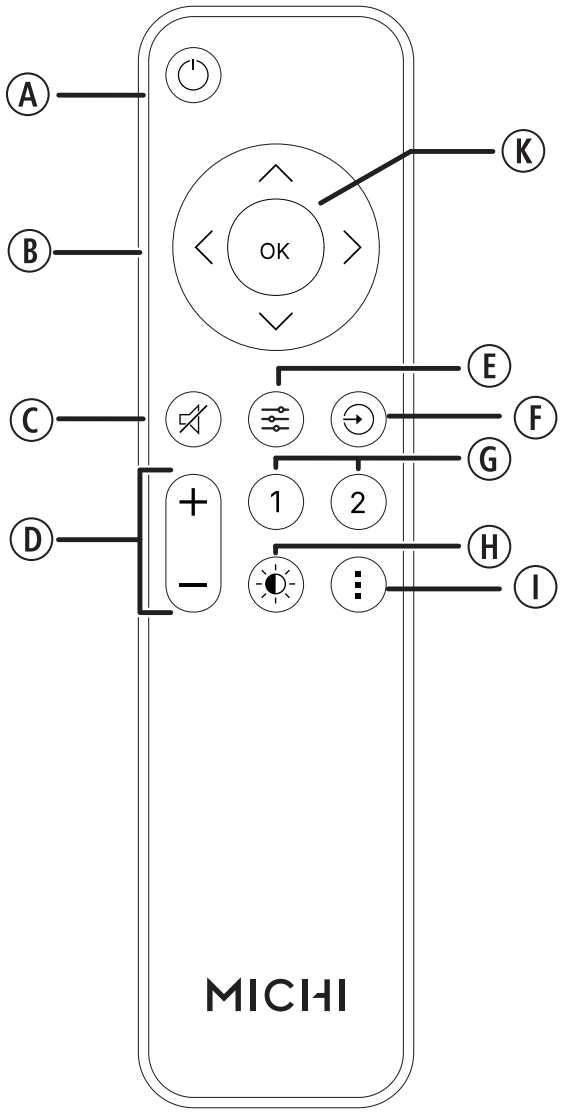
Figure 2 : Remote Control RR-MH31
Télécommande infrarouge RR-MH31
Fernbedienung RR-MH31
Mando a Distancia RR-MH31
Afstandsbediening RR-MH31
Telecomando RR-MH31
Fjärrkontroll RR-MH31
Пульт ДУ RR-MH31
RR-MH31 遥控器

Ⓐ: Il Tasto POWER
Attivare l'unità o metterla in standby.

Ⓑ: Il Tasto navigazione
Accedere ai vari menu e alle operazioni di settaggio del unità.

Ⓒ: Il Tasto
Silenziare l'audio.

Ⓓ: Tasti Volume +/-
Regolare il livello di uscita.



Ⓚ: Il Tasto OK
Conferma le impostazioni selezionate e desiderate.

Ⓔ: Il Tasto AUDIO
Regolare temporaneamente le impostazioni di bilanciamento, bassi e alti.

Ⓕ: Il Tasto SOURCE
Selezionare la sorgente del segnale d'ingresso.

Ⓖ: Il Tasto PRESET
Pulsanti di preselezione e richiamo della sorgente del segnale d'ingresso.

Ⓗ: Il tasto DIM
Diminuisce il display frontale.

Ⓘ: Il Tasto SETUP
Attivare la schermata di impostazione OSD sul display frontale.

Figure 3 : Analog Input and Output Connections
Branchements des entrées et sorties analogiques
Anschlussdiagramm (analoge Eingangsanschlüsse, Ausgangsanschlüsse)
Conexiones de Entrada Analógicas y de Salida
Analoge ingangen en uitgangen
Collegamenti ingressi ed uscite analogici
Anslutningar för analoga in-och utgångar
Аналоговые входы и выходы
模拟输入和输出连接

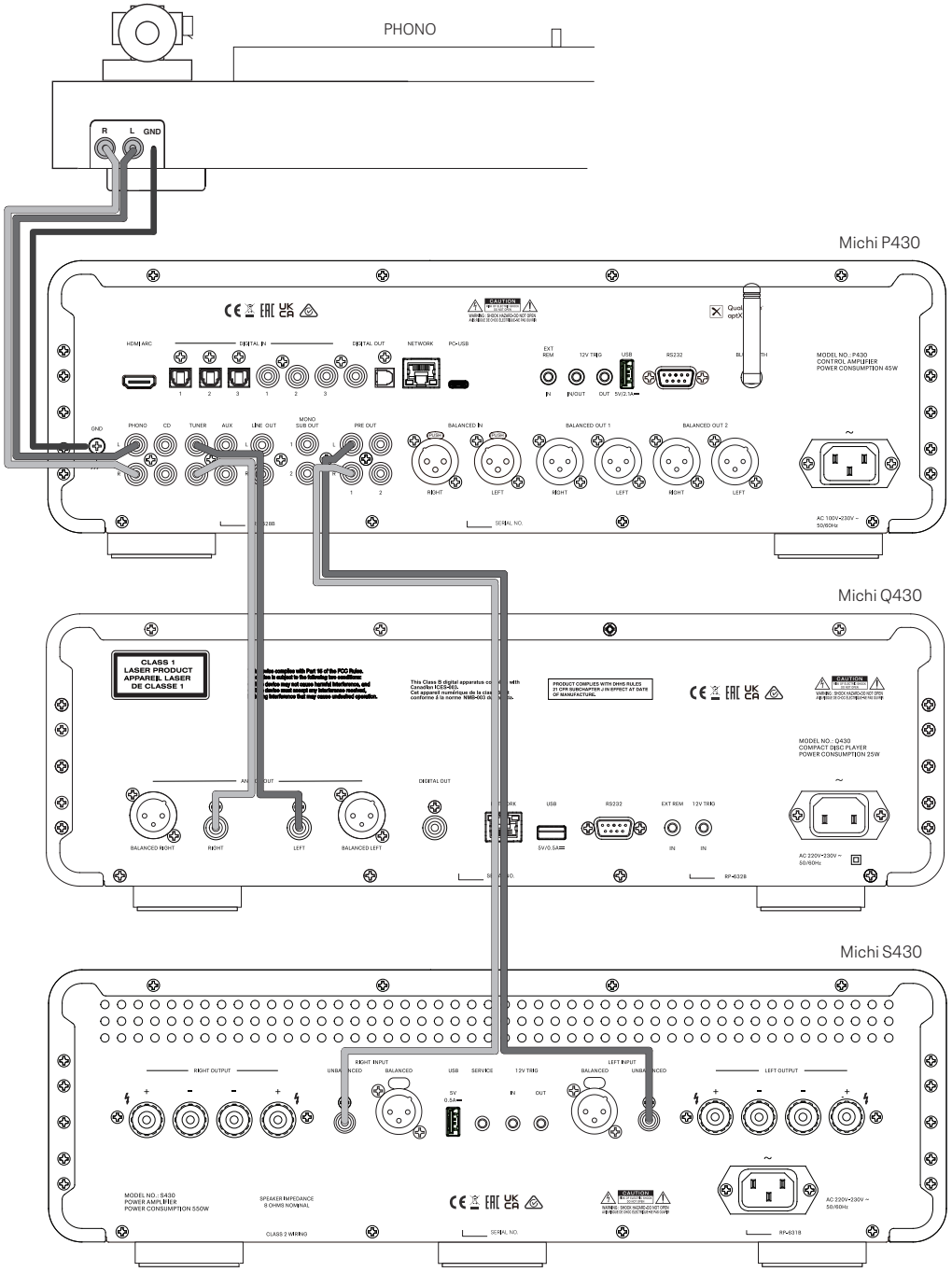


Figure 4: HDMI ARC, Digital Input and 12 Volt Trigger Connections
HDMI ARC, Entrées numériques et Branchements des trigger 12 V
Anschlussdiagramm (Digitaleingänge, 12V-Trigger, HDMI ARC)
Conexiones para HDMI ARC, Entrada Digital y Señal de Disparo de 12 Voltios
HDMI ARC, Digitale ingangen en 12V-trigger
Collegamenti HDMI ARC, ingressi digitali e segnali Trigger 12 V
Anslutningar för HDMI ARC, digitala ingångar och 12-volts styrsignaler
HDMI ARC, Цифровой вход и 12-В триггерного сигнала
HDMI ARC, 数字输入和 12V 触发连接

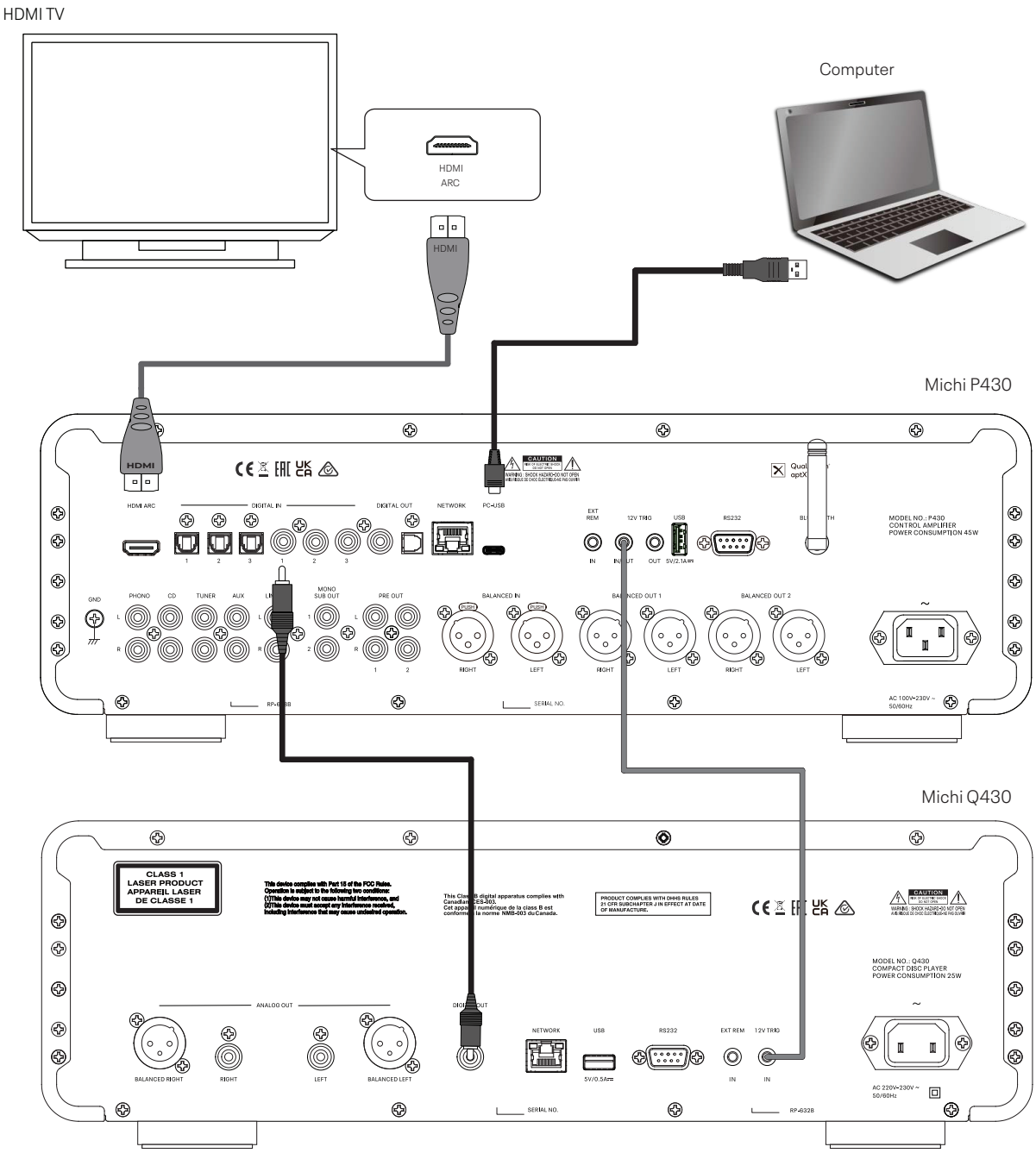
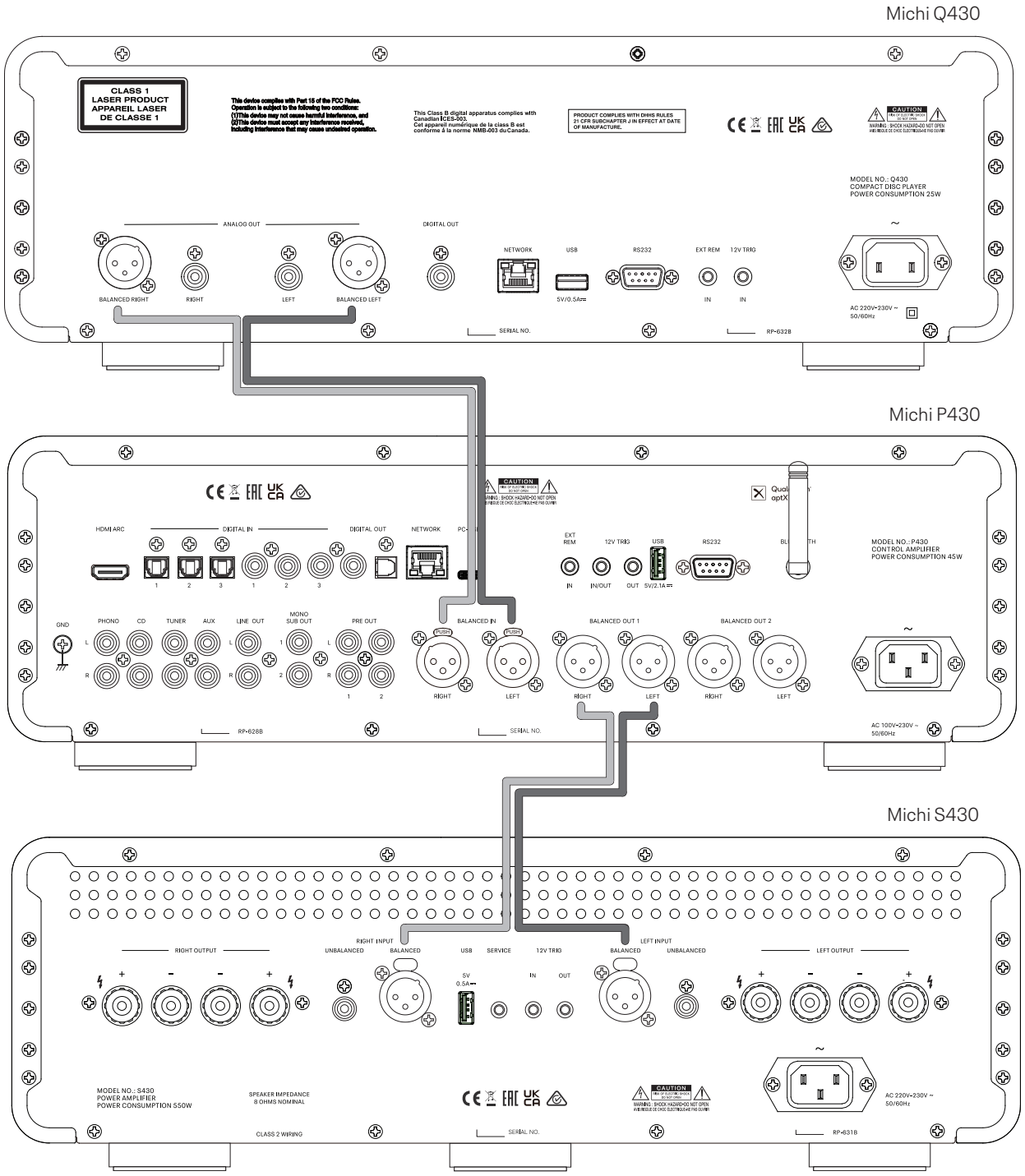


Figure 5 : Balanced (XLR) Inputs and Outputs Connections
Branchements des entrées et sorties symétriques (XLR)
Symmetrische Ein- und Ausgangsanschlüsse (XLR)
Entradas y Salidas Balanceadas (XLR)
Gebalanceerde ingangen (XLR) en uitgangen
Collegamenti ingressi ed uscite bilanciati (XLR)
Balanserade in- och utgångar (XLR)
Балансные (XLR) входы и выходы
平衡（XLR）输入和输出



Important Notes

When making connections, be sure to:

✔ Turn off **all** the components in the system **before** connecting **any** components, including loudspeakers.

✔ Turn off **all** components in the system **before** changing **any** of the connections to the system.

It is also recommended that you:

✔ Turn the volume control fully down **before** switching the unit **on or off.**

Remarques importantes

Pendant les branchements, assurez-vous que :

✔ **Tous** les maillons sont éteints **avant** leur branchement, **quels qu'ils soient**, y compris les enceintes acoustiques.

✔ Éteignez **tous** les maillons **avant** de modifier **quoi que ce soit** au niveau de leurs branchements, quels qu'ils soient.

Il est également recommandé de :

✔ Toujours baissez le niveau sonore via le contrôle de volume, **avant d'allumer ou d'éteindre** l'unité.

Wichtige Hinweise

Achten Sie beim Herstellen der Verbindungen auf Folgendes:

✔ Schalten Sie **alle** Komponenten im System ab, **bevor** Sie Geräte (einschließlich Lautsprecher) anschließen.

✔ Schalten Sie **alle** Komponenten im System ab, **bevor** Sie Anschlüsse im System verändern.

Ferner empfehlen wir, dass

✔ Sie die Lautstärke herunterdrehen, **bevor** Sie den Einheit **ein-** oder **ab**schalten.

Notas Importantes

Cuando realice las conexiones, asegúrese de que:

✔ Desactiva **todos** los componentes del equipo, cajas acústicas incluidas, **antes** de conectar **cualquier nuevo componente** en el mismo.

✔ Desactiva **todos** los componentes del equipo **antes** de cambiar **cualquier conexión del mismo.**

También le recomendamos que:

✔ Reduzca el nivel de volumen de su unidad a cero **antes** de **activarlo o desactivarlo.**

Héél belangrijk

Bij het maken van de verbindingen:

✔ Zorg dat niet alleen de P430, maar de **gehele** installatie uitstaat, als nog niet **alle** verbindingen gemaakt zijn.

✔ Zorg dat niet alleen de P430, maar de **gehele** installatie ook uitstaat, **als** u verbindingen gaat **wijzigen.**

Wij raden u ook aan om

✔ De volumeregelaar van de eenheid geheel dicht te draaien (volkomen linksom) **wanneer** u uw eindversterker **aan- of uitzet.**

Note importanti

Quando effettuate i collegamenti assicuratevi di:

✔ Spegnere **tutti** i componenti del sistema **prima** di collegare **qualsiasi** componente, inclusi i diffusori.

✔ Spegnere **tutti** i componenti del sistema **prima** di modificare **qualsiasi** connessione nel sistema.

Vi raccomandiamo inoltre di:

✔ Portare il volume a zero **prima** di **accendere o spegnere** l'unità.

Viktigt

Tänk på följande när du gör anslutningar:

✔ Stäng av **alla** apparater i anläggningen **innan** du ansluter nya komponenter eller högtalare.

✔ Stäng av **alla** apparater i anläggningen **innan** du ändrar någon anslutning.

Du rekommenderas också:

✔ Vrida ner volymen på enheten helt och hållet **innan** enheten slås **på eller av.**

Важные замечания

Перед подсоединением:

✔ Выключите **все** компоненты, включая колонки.

✔ Выключите **все** компоненты в вашей системе, прежде чем что-то в ней **менять**.

Рекомендуется также:

✔ Вывести громкость единицы на **минимум**, перед тем как **включать или выключать** его.

重要注意事项

进行连接时，请确保：

✔ 连接任何设备（包括音箱）之前，应关闭系统中所有设备的电源。

✔ 改变系统的任何连接之前，应关闭系统中所有设备的电源。

我们还建议您：

✔ 打开或关闭机器之前，将机器的音量控制调到最低。

Sommario

Importanti informazioni di sicurezza 2
- **Figura 1-1: Controlli e connessioni 3**
- **Figura 1-2: Controlli e connessioni 4**
- **Figura 2: Telecomando RR-MH31 5**
- **Figura 3: Collegamenti ingressi ed uscite analogici 6**
- **Figura 4: Collegamenti HDMI ARC, ingressi digitali e segnali Trigger 12 V 7**
- **Figura 5: Collegamenti ingressi ed uscite bilanciati (XLR) 8**
- **Note importanti 9**

Per Cominciare 10
- **Alcune precauzioni 10**
- **Posizionamento 10**
- **Cavi di collegamento 11**

Telecomando RR-MH31 11
- **Batterie del telecomando 11**

Alimentazione AC e comandi 11
- **Ingresso alimentazione 25 11**
- **Interruttore ed indicatore d'accensione 1 Ⓐ 11**
- **Segnali trigger 12V 13 12**

Collegamento segnali d'ingresso 12
- **Ingresso HDMI ARC 7 12**
- **Ingressi digitali 8 12**
- **Ingresso PC-USB 11 12**
- **Connessione Bluetooth 16 12**
- **Ingresso Phono 18 e collegamento massa (GND) 17 13**
- **Ingressi linea 19 13**
- **Ingresso linea bilanciato (XLR) 23 13**

Collegamento uscite 13
- **Uscite digitali 9 13**
- **Uscita linea 20 13**
- **Uscita MONO SUB 21 13**
- **Uscite preamplificatore 22 13**
- **Uscite bilanciate (XLR) 24 13**

Connessione alla rete 10 13

Ingresso EXT REMOTE 12 13

Porta USB posteriore 14 13

Connettore RS 232 15 13

Descrizione del pannello frontale 14
- **Display 2 14**
- **Volume 3 14**
- **Uscita cuffia 4 14**
- **Sensore telecomando 5 14**
- **Pulsante Source 6 14**

Menù impostazioni 14

Descrizione dei tasti e dei comandi 14

Menù principale 15
- **Configurazione sorgente 15**
- **Configurazione audio 15**
- **Configurazione Display 17**
- **Configurazione di rete 17**
- **Configurazione di sistema 18**
- **Informazioni software 18**

Risoluzione dei problemi 19
- **L'indicatore di accensione non si illumina 19**
- **Sostituzione del fusibile 19**
- **Nessun suono 19**
- **Non è possibile connettersi via Bluetooth 19**
- **Formati audio riproducibili 19**

Caratteristiche tecniche 19

Per Cominciare

Grazie per aver acquistato l'preamplificatore Stereo Michi P430. Utilizzato in un sistema di riproduzione audio di qualità vi garantirà numerosi anni di gradevole intrattenimento.

Questo preamplificatore è un componente di alte prestazioni dotato di innumerevoli funzioni. Ogni aspetto del suo progetto è stato ottimizzato per conservare intatta la dinamica ed ogni più piccolo dettaglio della musica. La sezione di alimentazione, totalmente stabilizzata, si avvale di un generoso trasformatore toroidale progettato da Michi stessa e di speciali condensatori di filtro con tecnologia slit foil. La bassa impedenza d'uscita dell'alimentazione garantisce un'ampia riserva di energia per poter riprodurre con facilità anche i passaggi musicali più impegnativi. Benché più costoso, un accurato progetto della sezione di alimentazione apporta indubbi vantaggi alla qualità della riproduzione.

I circuiti stampati che ospitano le circuitazioni sono disegnati seguendo una particolare concezione simmetrica delle piste così da garantire una perfetta corrispondenza tra i due canali. La componentistica prevede resistenze a strato metallico e condensatori in polistirolo o polipropilene nei punti più critici per ottenere la massima qualità. Tutti gli aspetti del progetto sono stati accuratamente valutati per assicurare la più fedele riproduzione possibile.

L'installazione e l'utilizzo dell'P430 non potrebbero essere più semplici. Se si ha dimestichezza con questo genere di apparecchi, non rimane che collegarlo all'impianto ed iniziare ad apprezzarne le qualità.

Alcune precauzioni

ATTENZIONE: *Per evitare danni ai componenti dell'impianto, assicurarsi sempre che siano tutti completamente spenti prima di eseguire o modificare i collegamenti tra loro o con i diffusori. Non riaccendere alcuno dei componenti prima di aver controllato con attenzione i collegamenti. Prestare particolare attenzione ai cavi dei diffusori per evitare che alcuni fili lasciati liberi possano toccare un altro cavo, il connettore adiacente o il mobile dell'amplificatore.*

Vi preghiamo di leggere con attenzione questo manuale. Insieme alle istruzioni d'installazione e d'uso, fornisce informazioni che aiuteranno a sfruttare al meglio il vostro sistema. Si prega di contattare il vostro rivenditore autorizzato Michi per eventuali domande o dubbi. Inoltre tutti noi in Michi saremo lieti di rispondere ai vostri quesiti.

Conservare la scatola dell'imballo ed il materiale di protezione interno per eventuali necessità future. La spedizione o lo spostamento dell'apparecchio in qualsiasi altro contenitore che non sia l'imballo originale potrebbe causare seri danni ai componenti audio.

Se incluso nella confezione, si prega di compilare la scheda di registrazione del proprietario o di registrarsi online su www.rotel.com/register. Conservare la ricevuta d'acquisto originale che costituisce la miglior prova della data di acquisto del prodotto, necessaria nell'eventualità di dovere ricorrere ad interventi di riparazione in garanzia.

Posizionamento

Come tutti i componenti audio che trattano segnali di bassa intensità, anche l'P430 può venir influenzato da ciò che lo circonda. Si eviti quindi di posizionarlo sopra altri apparecchi ed assicurarsi che i cavi audio non vengano a trovarsi in prossimità dei cavi di alimentazione elettrica per minimizzare il rischio di ronzii o rumori indesiderati.

L'P430 genera calore durante il normale funzionamento. Lasciare almeno 10 cm di spazio libero attorno all'apparecchio per consentire un adeguato passaggio dell'aria e prevenire surriscaldamenti.

Considerare il peso e le dimensioni dell'apparecchio: nel caso si desideri posizionarlo su una mensola o in un mobile, accertarsi che possano sopportarne il peso. Si consiglia di installarlo in una struttura progettata per ospitare componenti audio e ridurre o sopprimere le vibrazioni indotte dall'esterno. Consultare il rivenditore Michi per conoscere il tipo di mobile più adatto e ricevere consigli sulla corretta installazione dei componenti dell'impianto.

L'P430 viene fornito con il telecomando RR-MH31 in dotazione e deve essere posizionato in modo tale che i segnali ad infrarossi emessi da quest'ultimo possano essere ricevuti dal sensore situato sul pannello frontale..

Cavi di collegamento

Assicurarsi di mantenere i cavi di alimentazione elettrica, quelli di segnale digitale ed i nomali cavi di segnale audio ben distinti e lontani tra loro per minimizzare il rischio che questi ultimi possano venir influenzati da campi magnetici e captare rumore. Utilizzare per i collegamenti audio solo cavi schermati specifici e di buona qualità. Per consigli sulla scelta dei cavi più adatti al vostro impianto, rivolgersi al proprio rivenditore Michi.

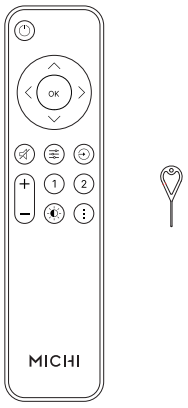
Telecomando RR-MH31

L'P430 può essere comandato sia con le manopole ed i tasti presenti sul pannello frontale, sia tramite il telecomando MH31 in dotazione. In queste istruzioni, a fianco della descrizione delle funzioni, appare un numero racchiuso in un riquadro riferito al comando sul frontale ed una lettera in un cerchio scuro riferita al corrispondente tasto sul telecomando.

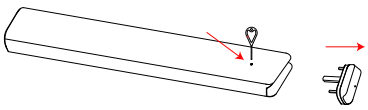
Batterie del telecomando

Prima di poter utilizzare il telecomando è necessario installare due batterie AAA. Per installare le batterie, procedere come segue:

1. Individuate lo strumento per aprire il vano batteria incluso nella confezione.



2. Inserire lo strumento fornito nel foro sul retro del telecomando per far uscire il coperchio della batteria.



3. Installare le batterie come mostrato nell'illustrazione nel vano batterie (Figura 2). Si prega di notare che sul coperchio della batteria sono presenti segni negativi e positivi (Figura 1). Rimontare il coperchio della batteria, quindi verificare il corretto funzionamento del controllo.

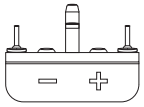


Figura 1

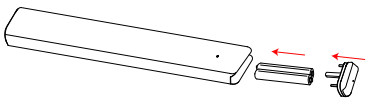


Figura 2

Quando le batterie si esauriscono, il telecomando non aziona il dispositivo in modo coerente. L'installazione di batterie nuove dovrebbe eliminare il problema.

NOTA: *Utilizzare esclusivamente lo strumento in dotazione per rimuovere il coperchio della batteria ed evitare danni.*

Alimentazione AC e comandi

Ingresso alimentazione 25

L'apparecchio è configurato in fabbrica per funzionare alla tensione di alimentazione del Paese in cui viene acquistato (USA: 120V/60Hz, Europa: 230V/50Hz). La tensione di alimentazione AC impostata è indicata su un adesivo posto sul retro.

NOTA: *In caso di trasferimento in un Paese con diversa tensione elettrica, è possibile riconfigurare internamente l'apparecchio. Questa operazione deve essere svolta da personale qualificato e non dall'utente. All'interno del preamplificatore sono infatti presenti tensioni potenzialmente pericolose. Consultare il rivenditore Michi o il servizio di assistenza autorizzato.*

NOTA: *Alcune versioni sono previste per la vendita in più di un Paese e pertanto vengono forniti cavi di alimentazione diversi. Utilizzare solo quello adatto alle prese elettriche in uso nel vostro Paese.*

La spina del cavo di alimentazione dell'P430 deve essere inserita in una presa elettrica a 2 poli a muro senza utilizzare prolunghe. In alternativa può essere impiegata una presa multipla (comunemente chiamata 'ciabatta') in grado di sopportare le correnti di tutti gli apparecchi collegati.

Se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per un certo periodo di tempo (ad esempio durante le vacanze), è buona precauzione scollegare dalla presa elettrica il cavo di alimentazione del preamplificatore e degli altri componenti dell'impianto.

Interruttore d'accensione ed indicatore 1 Ⓐ

Premere il pulsante d'accensione 1 sul frontale per attivare l'amplificatore. L'anello di alimentazione è intensamente illuminato quando l'unità è acces. Ripremere il pulsante per spegnere l'amplificatore.

Quando l'interruttore di accensione sul frontale si trova in posizione "On" (premuto) è possibile disattivarlo mettendolo in standby e riattivarlo tramite il pulsante ON/OFF Ⓐ del telecomando. Per spegnere l'unità, **TENETE PREMUTO** il pulsante ON/OFF Ⓐ per circa 2 secondi finché l'unità non entra in modalità standby. In modalità standby, la spia è debolmente illuminata, ma il display rimane spento.

NOTA: *Se si utilizza una presa controllata per accendere e spegnere l'unità, lasciare l'interruttore di alimentazione in posizione "ON". Quando l'alimentazione AC viene applicata all'unità, questa si accenderà in modalità completamente attiva.*

Segnali trigger 12V [13]

Vedi Figura 4

Alcuni componenti audio possono essere attivati quando ricevono una tensione ad un loro specifico ingresso. Le due uscite Trigger 12V sul retro dell'P430 forniscono la tensione necessaria ad accendere altri apparecchi. Collegare queste uscite ai corrispondenti ingressi degli altri componenti con un cavo a due poli terminato con connettori mini-jack mono da 3,5 mm. Spegnendo il preamplificatore la tensione viene a mancare e contemporaneamente gli apparecchi collegati si disattivano.

La connessione 12V Trigger etichettata come IN/OUT può essere configurata come a trigger INPUT o OUTPUT. Quando la modalità HT BYPASS è abilitata nel Setup Menu il trigger IN/OUT è configurato automaticamente come ingresso trigger 12V. Quando questo ingresso trigger riceve un segnale HIGH, P430 Series 2 lo farà automaticamente Verranno selezionati Power On e HT Bypass Source Input (AUX o XLR). IL il livello del volume verrà impostato su un livello FISSO come configurato in HT BYPASS LEVEL. Questo l'opzione è ideale quando l'P430 Series 2 è collegato a un ricevitore Home Theater o Surround Processor che consente agli altoparlanti sinistro e destro dell'home theater di farlo percorso direttamente attraverso l'P430 Series 2.

NOTA: *Se HT BYPASS è impostato su DISABLED, il trigger IN/OUT 12V lo sarà configurato come USCITA.*

Collegamento segnali d'ingresso

NOTA: *Per prevenire rumori anche forti, potenzialmente in grado di danneggiare i diffusori, assicurarsi sempre che tutti gli apparecchi dell'impianto siano spenti prima di effettuare ogni tipo di collegamento.*

Ingresso HDMI ARC [7]

Vedi Figura 4

L'ingresso HDMI ARC (Audio Return Channel) accetta audio PCM a 2 canali fino a 48 kHz, 24 bit da un televisore. L'unità non può elaborare audio multicanale come Dolby® Digital o DTS. L'audio inviato tramite ARC deve essere sottoposto a downmixing in stereo a 2 canali. L'audio inviato tramite ARC deve essere sottoposto a downmixing in stereo a 2 canali. Per utilizzare l'ingresso ARC, il cavo HDMI deve essere collegato alla porta HDMI ARC del televisore e le impostazioni del dispositivo di visualizzazione devono essere configurate correttamente.

La funzione HDMI CEC comprende il controllo di alimentazione e il controllo del volume. Il controllo di alimentazione HDMI-CEC permette all'unità di accendersi o spegnersi automaticamente in base allo stato di alimentazione del televisore e, viceversa, il televisore seguirà l'unità quando viene accesa o spenta tramite telecomando. Il controllo del volume HDMI-CEC consente di regolare il volume dell'unità utilizzando il telecomando del televisore. Per utilizzare questa funzione, la sorgente audio dell'unità deve essere impostata su HDMI ARC.

NOTA: *Non tutti i TV supportano il controllo di alimentazione o controllo del volume dell'unità. Il TV deve avere le opzioni CEC Power Control e CEC Volume Control attivate nel menu delle impostazioni.*

Ingressi digitali [8]

Vedi Figura 4

L'P430 può convertire e riprodurre segnali audio PCM fino a 24 bit, 192 kHz provenienti da sorgenti digitali. Nell'area Digital Input sul pannello posteriore sono presenti tre differenti coppie di prese, indicate con COAXIAL 1, 2 ,3 ed OPTICAL 1, 2, 3. Collegare l'uscita elettrica (coax) oppure ottica della sorgente ad uno dei corrispondenti ingressi con un idoneo cavo.

Ingresso PC-USB [11]

Vedi Figura 4

Collegare tramite il cavo fornito questo ingresso ad una presa USB del vostro computer.

L'P430 supporta sia lo standard USB Audio Class 2.0. Per trarre vantaggio dalle risoluzioni maggiori (fino ad una frequenza di campionamento di 384 kHz) è necessario installare un driver per lo standard USB Audio Class 2.0 contenuto nel USB fornito assieme all'P430:

Molti software di riproduzione audio (Media Player) non supportano la frequenza di campionamento 384 kHz. Se si intende riprodurre file con frequenze fino a 384 kHz, verificare che il software lo permetta. Inoltre potrebbe rendersi necessario configurare i driver audio del vostro computer per consentire l'uscita a 384 kHz, oppure elaborare i file per ridurne la frequenza (down sample). Per maggiori informazioni, fare riferimento alle informazioni relative al software di riproduzione oppure al sistema operativo in uso.

L'P430 è stato certificato come Roon Tested e compatibile con il software Roon tramite PC-USB.

ROON TESTED

Essere Roon Tested significa che Michi e Roon hanno collaborato per assicurarti la migliore esperienza con il software Roon e l'P430 insieme, così puoi semplicemente goderti la musica.

NOTA: *Nei computer con sistema operativo Windows per lo standard USB Audio Class 2.0 è richiesta l'installazione di un apposito driver contenuto nel Chiavetta USB fornito con l'P430.*

NOTA: *I computer Mac non richiedono driver aggiuntivi in quanto il loro sistema operativo supporta entrambi gli standard USB Audio Class 1.0 e 2.0.*

NOTA: *A seguito dell'installazione dei driver potrebbe essere necessario selezionare il driver audio Michi nella finestra relativa ai dispositivi sonori.*

NOTA: *L'P430 supporta sia lo riproduzione audio DSD e DOP nei formati 1X e 2X. Consultare il proprio lettore audio per confermare il corretto funzionamento per la riproduzione di questi formati audio.*

Connessione Bluetooth [16]

L'antenna Bluetooth [16] sul pannello posteriore consente al preamplificatore di ricevere file audio inviati in streaming da dispositivi portatili come, ad esempio, uno smartphone. Attivare la trasmissione Bluetooth sul dispositivo che si intende connettere, attendere la rilevazione dei segnali, quindi selezionare "Michi Bluetooth". La connessione è di norma automatica, ma nel caso venisse richiesta una password, digitare "0000" e confermare. L'P430 è predisposto sia per il tradizionale standard Bluetooth, AAC, e il Bluetooth aptX™ HD.

Ingresso Phono 18 e collegamento massa (GND) 17

Vedi Figura 3

Collegare i cavi audio provenienti dal giradischi alle prese denominate PHONO prestando attenzione a non invertire i canali sinistro e destro. L'ingresso phono è progettato per testine a magnete mobile (MM). Se il giradischi è dotato di un terzo conduttore di massa, collegarlo al terminale GND a fianco delle prese di segnale per minimizzare il ronzio.

Ingressi linea 19

Vedi Figura 3

Gli ingressi denominati CD, TUNER ed AUX dell'P430 sono tutti "ingressi linea" con caratteristiche equivalenti. A queste prese possono quindi essere collegati non solo lettori cd o sintonizzatori, ma anche ogni altro dispositivo audio analogico con uscita ad alto livello o linea.

Eseguendo i collegamenti dei segnali provenienti dalle sorgenti è necessario rispettare la distinzione tra i canali sinistro e destro. A questo scopo le prese sul retro dell'amplificatore sono identificate da colori diversi: bianco per il canale sinistro (left) e rosso per quello destro (right). Utilizzare unicamente cavi schermati audio di buona qualità. Il rivenditore Michi potrà consigliare i cavi più adatti.

Ingresso linea bilanciato (XLR) 23

Vedi Figura 5

In aggiunta agli ingressi linea con prese RCA, l'P430 ne possiede anche uno di tipo bilanciato con prese XLR per il collegamento di sorgenti come lettori CD, Blu-ray, etc. dotati di analoghe uscite.

NOTA: *Per collegare una sorgente al preamplificatore utilizzare solo un tipo di ingresso (RCA o XLR) alla volta e mai entrambi contemporaneamente.*

Collegamento uscite

Uscite digitali 9

Se si utilizza un convertitore Digitale/Analogico esterno oppure si intende sfruttare la sezione di conversione D/A di un processore, collegare una delle uscite digitali (elettrica coassiale oppure ottica) dell'P430 ad un equivalente ingresso del convertitore/processore tramite un idoneo cavo elettrico per segnali digitali con impedenza 75 ohm oppure un cavo ottico.

Uscita linea 20

Queste uscite possono essere utilizzate per inviare il segnale analogico audio verso un processore esterno. Il livello del segnale a queste uscite è quello massimo disponibile, non essendo influenzato dal controllo di volume. Come per le altre sorgenti, assicurarsi di collegare correttamente i canali sinistro e destro ai corrispondenti ingressi del dispositivo esterno. Per il collegamento utilizzare cavi audio di buona qualità per preservare l'integrità del segnale.

Uscita MONO SUB 21

Due uscite mono destinate al collegamento di altrettanti subwoofer amplificati. Tali uscite sono monofoniche e presentano i canali sinistro e destro sommati tra loro. Sono inoltre in parallelo ed è quindi possibile utilizzare indistintamente l'una o l'altra per collegare un solo subwoofer.

Uscite preamplificatore 22

Vedi Figura 3

L'P430 è dotato di uscite con prese RCA adatte alla quasi totalità degli amplificatori finali. Come sempre, utilizzare cavi schermati audio di alta qualità e prestare attenzione a collegare le uscite PRE ai corrispondenti ingressi dell'amplificatore finale senza invertire i canali sinistro (left) e destro (right).

NOTA: *Sono presenti due coppie di prese RCA d'uscita. La seconda coppia può venir utilizzata in configurazioni particolari dell'impianto per collegare un secondo amplificatore finale oppure un processore di segnale.*

NOTA: *Ogni regolazione apportata a volume, bilanciamento ed ai controlli di tono modifica il segnale presente alle uscita preamplificatore.*

Uscite bilanciate (XLR) 24

Vedi Figura 5

In aggiunta alle uscite RCA, sono presenti anche altre di tipo bilanciato con prese XLR per il collegamento di amplificatori dotati di analoghi ingressi.

NOTA: *Non collegare mai allo stesso apparecchio entrambe le uscite RCA ed XLR contemporaneamente.*

Connessione alla rete 10

L'P430 può essere collegato a una rete locale connessa ad Internet utilizzando la presa NETWORK sul pannello posteriore. Tramite le configurazioni di rete è possibile assegnare al preamplificatore un indirizzo IP statico oppure dinamico (DHCP). Per informazioni sulla configurazione dell'indirizzo IP si veda la voce "Network" tra i Menù impostazioni descritti di seguito.

Collegando l'apparecchio ad una rete locale è possibile ricevere via Internet aggiornamenti software. La connessione alla rete permette anche la sua integrazione con sistemi di automazione domotica.

Per maggiori informazioni sulla connessione alle reti locali contattare il vostro rivenditore Michi.

Ingresso EXT REMOTE 12

Questa presa mini-jack mono 3,5mm può ricevere codici di controllo da ricevitori a raggi infrarossi standard nel caso il segnale emesso dal telecomando non riesca a raggiungere il sensore posto sul frontale dell'apparecchio. Consultare il vostro rivenditore autorizzato Michi per informazioni sui ricevitori esterni IR e sui cavi necessari per il collegamento.

Porta USB posteriore 14

La porta USB posteriore viene utilizzata solo per l'aggiornamento del software. Per ulteriori informazioni sull'aggiornamento del software tramite USB, contattate il vostro rivenditore autorizzato Michi.

Connettore RS232 15

L'P430 può essere gestito da un computer tramite la porta RS 232 ed un software di controllo audio di terze parti per integrare l'apparecchio in un sistema di automazione. La connessione tra la presa RS 232 sul retro ed il computer richiede un cavo seriale con connettori DB-9 maschio-femmina.

Per ulteriori informazioni sui collegamenti, software e codici operativi per il controllo da computer dell'P430, contattare il rivenditore autorizzato Michi.

Descrizione del pannello frontale

Quella che segue è una breve descrizione di alcuni elementi del pannello frontale dell'P430.

Display 2
Il display al centro del frontale fornisce indicazioni sull'ingresso selezionato, livello del volume e il formato dello audio quando si utilizza una sorgente digitale. La luminosità può essere modificata sia attraverso l'apposito menù, sia da telecomando. Si veda il paragrafo "Controllo display" più avanti per i dettagli.

Volume 3
Ruotare la manopola del volume verso destra per aumentare il livello d'ascolto, verso sinistra per diminuirlo.

Uscita cuffia 4
La presa dell'uscita cuffia accetta spinotti mini-jack stereo da 3,5 mm.

NOTA: *Poiché l'efficienza di diffusori e cuffie può essere molto diversa, ridurre sempre il volume prima di collegare o scollegare le cuffie.*

Sensore telecomando 5
Questo sensore riceve i segnali infrarosso inviati dal telecomando. È quindi importante non oscurarlo.

Pulsante Source 6
Dal pannello frontale, premere il tasto SOURCE per selezionare la sorgente. Dopo 1 secondo di nessuna azione, la sorgente elencata verrà selezionata come sorgente attiva.

Tenere premuto il pulsante "Source" sul pannello frontale per circa 5 secondi per accedere al menu 'Lingua'. Ruotare la manopola del volume per selezionare la lingua desiderata, quindi premere il pulsante "Source" per confermare la selezione.

Menù impostazioni

Il Michi P430 è dotato di un display che aiuta ad utilizzare il sistema. Un più completo sistema di menu è disponibile in qualsiasi momento premendo il pulsante SETUP Ⓘ sul telecomando. Questi menu guidano l'utente attraverso la configurazione e l'impostazione di P430. Le impostazioni effettuate nel processo di configurazione vengono memorizzate come impostazioni predefinite e non devono essere effettuate di nuovo per il normale funzionamento dell'unità.

Descrizione dei tasti e dei comandi

Questa sezione descrive brevemente le funzioni dei tasti e dei comandi sul telecomando. Istruzioni più dettagliate sul loro uso nei paragrafi successivi.

Power Ⓐ**:** Il tasto Power sul pannello frontale e sul telecomando attivano o disattivano l'unità.

Accensione - Per accendere l'unità, premere e rilasciare il tasto Power sul telecomando a infrarossi.

Spegnimento/Standby - Per spegnere l'unità in standby, **TENETE PREMUTO** il pulsante di alimentazione Ⓐ del telecomando **per 2 secondi**.

Il tasto navigazione Ⓑ e il tasto OK Ⓚ: Utilizzare i tasti navigazione ^ / v / < / > Ⓑ e il tasto OK Ⓚ sul telecomando per accedere ai vari menu e alle operazioni di settaggio del P430.

Ⓒ**:** Premere una volta il tasto per silenziare l'audio. Un'indicazione viene visualizzata sul display del pannello frontale. Premere nuovamente il pulsante per ripristinare il livello del volume precedente.

Tasti volume +/- Ⓓ**:** I tasti volume +/- sul telecomando forniscono il comando VOLUME master, regolando il livello di uscita.

AUDIO Ⓔ**:** Il pulsante AUDIO consente di regolare temporaneamente le impostazioni di bilanciamento, bassi e alti. Per cambiare queste impostzioni premere il tasto AUDIO sul telecomando e navigare ai settaggi desiderati usando i tasti ^/v Ⓑ e premendo il tasto OK Ⓚ. Usare i tasti ^/v Ⓑ per cambiare i valori. Premere di nuovo il tasto AUDIO per uscire dal menu o uscire dal menu Audio.

NOTA: *Un sistema hi-fi correttamente configurato non dovrebbe richiedere modifiche all'impostazione dei bassi o degli alti. utilizzare queste regolazioni con parsimonia.*

NOTA: *Queste impostazioni sono temporanee e non vengono salvate quando P430 è spento in standby. per modifiche permanenti, configurare le impostazioni audio nel menu di impostazione.*

SOURCE Ⓕ**:** Il tasto SOURCE sul telecomando selezionano la sorgente del segnale d'ingresso. Sul telecomando a infrarossi premere il tasto SOURCE e navigare con l tasti ^/v Ⓓ e premere il tatsto OK Ⓚ per attivare la sorgente.

NOTA: *Verranno visualizzate come opzioni solo le sorgenti configurate come attive nel menu di configurazione.*

Pulsanti dei Preset Ⓖ**:** Consentono di memorizzare e richiamare una la sorgente del segnale d'ingresso. Per preimpostare una nuova la sorgente del segnale d'ingresso nell'unità, tenere premuto il pulsante Preset per 3 secondi. Premere il pulsante Preset per richiamare una la sorgente del segnale d'ingresso nell'unità. Se si tiene premuto nuovamente un preset esistente, questo verrà sostituito con l'ingresso sorgente corrente.

DISPLAY Ⓗ**:** Diminuisce il display frontale. Premi e rilascia il pulsante DIM per impostare il livello di luminosità preimpostato sul display. **TENETE PREMUTO** il pulsante DIM per ridurre la luminosità del display al livello più basso per ridurre al minimo la distrazione durante l'ascolto.

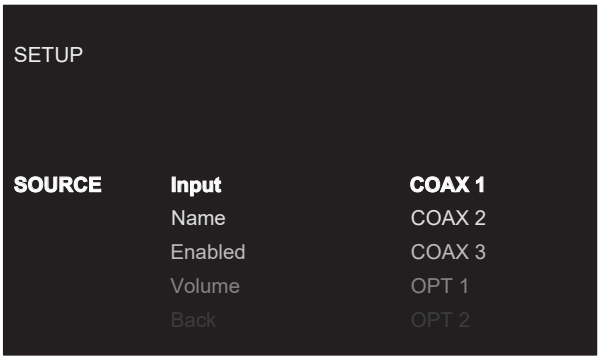
NOTA: *La modifica del livello DIM tramite telecomando è temporanea fino allo spegnimento dell'unità. Per cambiare permanentemente la luminosità, utilizzare l'impostazione brightness nel menu display della configurazione.*

SETUP Ⓘ**:** Il tasto SETUP attiva la schermata di impostazione sul display frontale. Premere nuovamente il pulsante SETUP per passare al menu di impostazione precedente come tasto "Indietro" o uscire dal menu di impostazione se al primo livello del menu di impostazione.

Menù principale

Dal Menùdi configurazione è possibile accedere alle altre schermate di configurazione del sistema. Per richiamarlo, premere il tasto SETUP Ⓘ sul telecomando. Per passare ad altri menù, inquadrare la voce desiderata spostandosi tramite i tasti ^/v Ⓑ sul telecomando quindi premere OK Ⓚ al centro. Premere nuovamente SETUP per tornare al menu precedente oppure selezionare "Uscita" (Exit) alla base della schermata per disattivare i menù e tornare al normale funzionamento.

Configurazione sorgente

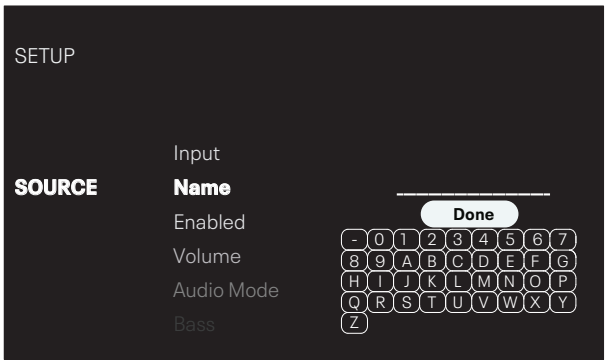


Una delle operazioni più importanti da compiere per la messa a punto iniziale dell'P430 riguarda la configurazione di ciascun ingresso al quale è collegato un componente sorgente tramite i menù di seguito descritti. In questa fase si ha la possibilità di predefinire svariate opzioni, inclusi il tipo di collegamento, la modalità surround desiderata, la denominazione di una sorgente ed altro ancora.

Questo menu Sorgente nel menu Setup, fornisce le seguenti opzioni, selezionate posizionando l'evidenziazione sulla linea desiderata utilizzando i tasti freccia ^/v Ⓑ e premendo il tasto OK Ⓚ. Questa azione mostra le opzioni del lato destro che consentono di apportare modifiche. Modificare le opzioni usando i tasti freccia ^/v Ⓑ e premendo il tasto OK Ⓚ per confermare.

Input: Indica il nome della sorgente attualmente selezionata. (COAX1, COAX 2, COAX 3, OPT 1, OPT 2, OPT 3, PC-USB, BLUETOOTH, ARC, CD, PHONO, TUNER, AUX, XLR)

Nome: I nomi visualizzati per ciascuna delle sorgenti possono essere personalizzati con denominazioni fino a dieci caratteri, spazi compresi, scelte dall'utente. Ad esempio AUX può essere rinominato in TV. Il nome predefinito è quello indicato alla voce Sorgente. Mettere l'evidenziazione su questa opzione e utilizzare i tasti freccia ^/v Ⓑ sul telecomando per selezionare "Personalizza". Successivamente premere il tasto OK Ⓚ per entrare nel sottomenu di modifica del nome della sorgente come segue.



1. Premere i tasti ^/v Ⓑ sul telecomando per selezionare la prima lettera del nome passando in rassegna la lista dei caratteri disponibili.

2. Premere il tasto OK Ⓚ sul telecomando per confermare il carattere scelto e passare al successivo.

3. Ripetere i passi 1 e 2 fino a che tutti gli dieci caratteri disponibili (spazi inclusi) sono stati inseriti. Premendo un'ultima volta il tasto OK Ⓚ viene memorizzato il nuovo nome. In alternativa selezionare "Fatto" alla base della schermata per confermare il nome scelto se i caratteri sono meno di dieci.

Abilita: Consente di abilitare un ingresso sorgente e di apparire nell'elenco delle opzioni di ingresso sorgente quando si utilizza la selezione della sorgente sul pannello frontale o sul telecomando a infrarossi. Le sorgenti non utilizzate devono essere disabilitate selezionando l'opzione "No".

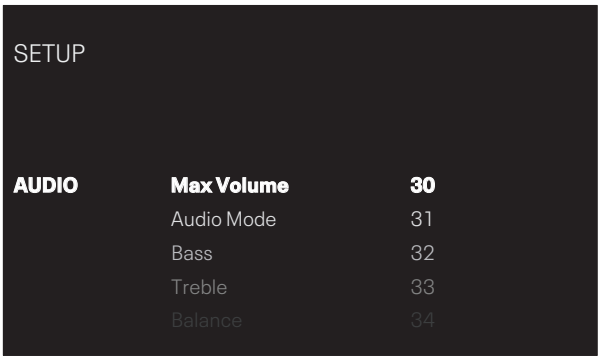
Le opzioni includono: Sì (predefinito), No.

Volume: Configura un livello di volume fisso per un determinato ingresso. Questo livello del volume viene impostato immediatamente quando si seleziona questo ingresso sorgente e non può essere modificato utilizzando il pannello frontale o il telecomando a infrarossi. Questo è utile per le sorgenti di ingresso che includono le proprie impostazioni di volume, come le applicazioni su telefoni o tablet

Le opzioni includono: Variabile (predefinito), 30 - 96.

Premere il tasto SETUP Ⓘ sul telecomando per uscire dai menù oppure selezionare "Indietro" per tornare al normale funzionamento.

Configurazione audio



Questo menu Audio nel menu Setup, fornisce le seguenti opzioni, selezionate posizionando l'evidenziazione sulla linea desiderata utilizzando i tasti freccia ^/v Ⓑ e premendo il tasto OK Ⓚ. Questa azione mostra le opzioni del lato

destro che consentono di apportare modifiche. Modificare le opzioni utilizzando i tasti freccia ^/v Ⓑe premere il tasto OK Ⓚ per confermare.

Volume massimo: Imposta il livello massimo del volume.

Le opzioni includono: 30 - 96, 96 (predefinito).

Modalità Audio: Configura la modalità audio su Direct Bypass o Tone Enabled.

Le opzioni includono: Bypass diretto (predefinito), Abilita tono.

Bassi: l'impostazione dei bassi è abilitata quando la modalità audio è impostata su Tono abilitato.

Le opzioni includono: +10 a -10 (predefinito 0).

Alti: L'impostazione degli alti è abilitata quando la modalità audio è impostata su Tono abilitato.

Le opzioni includono: +10 a -10 (predefinito 0).

Bilanciamento : L'impostazione Balance regola il bilanciamento da sinistra a destra dell'uscita audio. L'impostazione predefinita di fabbrica è la posizione centrale o "0". Il valore può cambiare da -10 a +10.

Le opzioni includono: +10 a -10 (predefinito 0).

Decodifica PC-USB : DSD/PCM 24B supporta file DSD fino a 4X (DSD256) e file PCM fino a 24-bit. Per leggere file fino a 32-bit seleziona Solo PCM 32B. Supporta file PCM fino a 32-bit, ma non supporta file DSD.

Le impostazioni possibili includono: DSD/PCM 24B (predefinito), Solo PCM 32B.

Bypass HT: Questa opzione abilita la modalità Bypass HT che consente di indirizzare i segnali audio direttamente attraverso l'P430 da un'uscita del processore o del ricevitore surround. L'uso tipico consiste nel collegare i segnali di uscita analogica RCA Preoutput anteriore sinistro e anteriore destro dal processore o dal ricevitore all'ingresso AUX o XLR dell'P430. L'audio viene instradato sul percorso più diretto disabilitando il controllo del tono a un'impostazione di guadagno unitario o a un livello fisso ai circuiti dell'amplificatore dell'P430.

Per attivare il Home Theater Bypass selezionare la connessione di ingresso della sorgente desiderata nel menu di configurazione, quindi selezionare la sorgente specificata utilizzando il pannello anteriore o il telecomando. Quando è selezionata la sorgente Bypass HT, il controller del volume è disabilitato consentendo al volume di essere controllato dal processore o ricevitore Home Theatre.

Le impostazioni possibili includono: Disabilitato (predefinito), AUX, XLR.

Quando l'HT Bypass è abilitato, il trigger a 12 V etichettato IN/OUT è configurato come INPUT. Ciò consente al ricevitore Home Theater o al processore Surround di accendere automaticamente l'unità e selezionare l'ingresso sorgente Bypass HT. Collegare l'ingresso/uscita del trigger a 12 V all'uscita trigger a 12 V del ricevitore o del processore per abilitare il controllo automatico dell'alimentazione.

Quando HT Bypass è abilitato e l'uscita 12V Trigger OUT del sistema Home Theater è collegata alla porta 12V IN/OUT di questa unità:

- Se l'ingresso corrente NON è impostato sull'ingresso Bypass HT (AUX / XLR) oppure se l'unità stava precedentemente utilizzando un'altra sorgente di ingresso, l'unità commuta automaticamente sull'ingresso HT Bypass ed entra in modalità Bypass HT. Quando il sistema Home Theater viene spento, l'unità ritorna alla sorgente di ingresso precedente.

- Se l'ingresso corrente è impostato sull'ingresso Bypass HT (AUX / XLR), l'unità entra in modalità Bypass HT. Quando il sistema Home Theater viene spento, l'unità si spegne automaticamente.

Livello Bypass HT: Questa opzione consente la personalizzazione del livello di amplificazione utilizzato nella modalità bypass dell'Home Theater. Selezionare i livelli di guadagno dell'amplificatore ^/v, se necessario, in modo che corrispondano ai livelli di uscita del processore home theater o del ricevitore.

Le opzioni includono: -10 a +3, 0 (Predefinito).

NOTA: *La maggior parte delle regolazioni di livello vengono eseguite nel processore o ricevitore Home Theater, quindi queste regolazioni devono essere utilizzate solo se l'uscita del guadagno dell'amplificatore non può essere abbinata alla sorgente Home Theater.*

Signal Sense: Controlla la presenza di un segnale audio digitale su un determinato ingresso per il quale è stata attivata questa funzione. Quando tale ingresso viene selezionato per la riproduzione, l'P430 esamina il flusso dei dati digitali per verificare se è presente un segnale audio. Se non viene rilevato alcun segnale audio per 10 minuti, l'amplificatore si pone in modalità standby, salvo riaccendersi automaticamente nel caso venga nuovamente individuato un segnale audio.

Le opzioni includono: Disabilitato (Predefinito), COAX 1, COAX 2, COAX 3, OPT 1, OPT 2, OPT 3, PC-USB, BLUETOOTH, ARC.

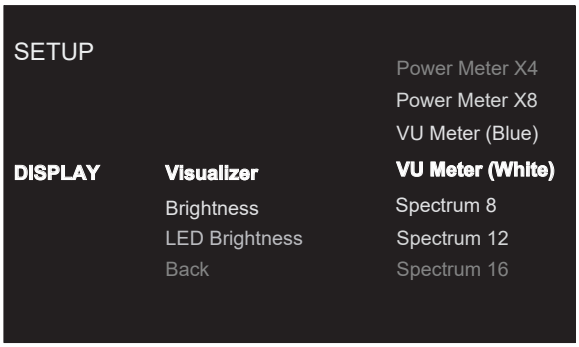
NOTA: *Quando l'P430 viene posto in modalità standby tramite il telecomando, questa funzione non si attiverà fino a quando l'apparecchio rileva che il segnale audio non è cessato per un periodo minimo di 10 minuti. Questo per impedire che si riaccenda subito nel caso vi sia ancora un file audio in riproduzione.unit from immediately powering Indietro on if there is still active audio playing.*

NOTA: *Quando viene attivata questa funzione, l'P430 assorbe più energia dalla rete elettrica in standby.*

NOTA: *A causa delle normative locali sul consumo energetico, la funzione Signal Sense non è disponibile in tutti i mercati.*

Premere il tasto SETUP ⓘ sul telecomando per uscire dai menù oppure selezionare "Indietro" per tornare al normale funzionamento.

Configurazione Display



Questo menu di visualizzazione nel menu Setup, fornisce le seguenti opzioni, selezionate posizionando l'evidenziazione sulla linea desiderata utilizzando i tasti freccia ^/v Ⓑ e premendo il tasto OK Ⓚ. Questa azione mostra le opzioni del lato destro che consentono di apportare modifiche. Modificare le opzioni usando i tasti freccia ^/v Ⓑ e premendo il tasto OK Ⓚ per confermare.

Visualizzatore: L'amplificatore può essere configurato per visualizzare la sorgente audio in ingresso come VU Meter, misuratore di potenza di picco in dB o come analizzatore di spettro di frequenza. Il display può anche essere configurato come Off durante il normale funzionamento. Selezionare il settaggio desiderato usando la freccia ^/v Ⓑ e premere il tasto OK Ⓚ per confermare.

Le opzioni includono: Spento, Misuratore di potenza, Misuratore di potenza X2, Misuratore di potenza X4, Misuratore di potenza X8, VU Meter(Blu), VU Meter(Bianco) (predefinito), Spettro 8, Spettro 12, Spettro 16.

Brightness: Questa funzione imposta la luminosità del display frontale. L'display frontale si attiva sempre al massimo livello di luminosità, indipendentemente dall'impostazione di luminosità, per garantire che le opzioni di configurazione dell'unità siano facilmente accessibili e modificabili.

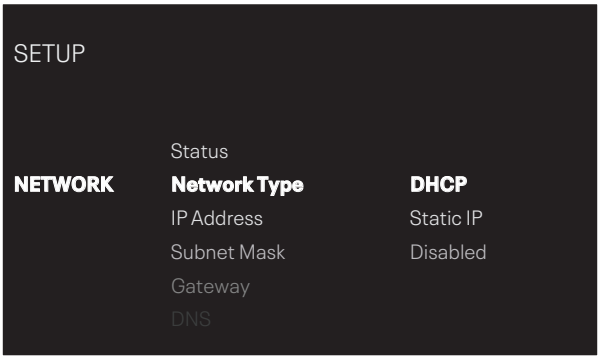
Le opzioni includono: Alta (predefinito), Media, Bassa.

Luminosità LED: Imposta la luminosità del livello ON del LED del pannello frontale.

Le opzioni includono: Alta , Media, Bassa(predefinito).

Premere il tasto SETUP Ⓘ sul telecomando per uscire dai menù oppure selezionare "Indietro" per tornare al normale funzionamento.

Configurazione di rete



Questo menu Rete nel menu Setup, fornisce le seguenti opzioni, selezionate posizionando l'evidenziazione sulla linea desiderata usando I tasti freccia ^/v Ⓑ e premendo il tasto OK Ⓚ. Questa azione mostra le opzioni del lato destro che consentono di apportare modifiche. Cambiate le opzioni usando I tasti freccia ^/v Ⓑ e premendo il tasto OK Ⓚ per confermare.

Stato: Se la rete è configurata correttamente e collegata alla rete, verrà visualizzato "Connesso". Se la rete non è configurata correttamente o non è collegata a una rete, viene visualizzato "Disconnesso".

Tipo di rete: Nella maggior parte dei sistemi, impostare il MODO INDIRIZZO IP su DHCP. Questa impostazione consente al router di assegnare automaticamente un indirizzo IP a P430. Se la rete utilizza indirizzi IP fissi, impostare il MODO INDIRIZZO IP su Static. Per disabilitare la connessione IP, impostare questa opzione su DISABLED.

Le opzioni includono: DHCP (predefinito), IP statico, Disabilitato.

Indirizzo IP/Maschera/Gateway/DNS: DDisabilitato se il tipo di rete è DHCP o Disabilitato. Se è selezionata la modalità IP statico, è necessario configurare tutte le impostazioni per la rete, inclusi Indirizzo IP, **Maschera**, Gateway e Server DNS. Premere il tasto OK Ⓚ per attivare la prima cifra della riga che si desidera modificare, quindi utilizzare I tasti freccia ^/v Ⓑ per aggiustare i valori e premere il tasto OK Ⓚ per passare alla cifra successiva. Quando le informazioni IP corrette sono configurate, premere il tasto OK Ⓚ per spostare il cursore sul menu precedente e accettare le impostazioni. Dopo aver inserito le informazioni sull'indirizzo IP statico, la rete sarà testata e lo stato della connessione segnalato.

NOTA: *Per ulteriori informazioni sul collegamento alla rete, contattare il proprio rivenditore autorizzato Michi.*

NOTA: *Non è richiesta una connessione alla rete per il funzionamento del P430.*

Rinnovare l'indirizzo IP: Disabilitato se il tipo di rete è statico o disabilitato. Se Tipo di rete è DHCP, selezionare Sì e premere il pulsante Circle OK I per rinnovare l'indirizzo IP.

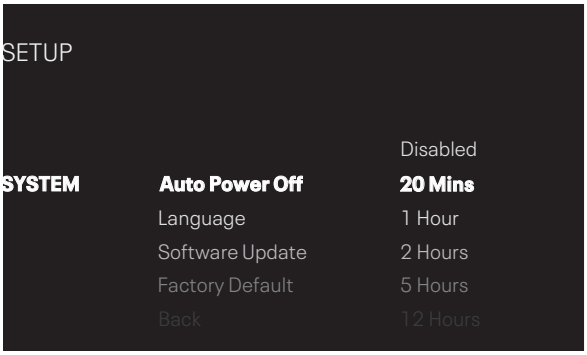
Rete in standby: Quando impostato su Abilitato, l'unità manterrà la connessione Ethernet IP anche in modalità Standby, consentendo all'unità di essere accesa via IP. Se disabilitata, l'unità non si accende dalla connessione IP e deve utilizzare il pannello frontale, il telecomando a infrarossi o la RS232 per accendere l'unità.

Le opzioni includono: Disabilitato (predefinito), Abilitato.

NOTA: *Quando la funzione Network Standby è abilitata, l'unità consuma energia aggiuntiva.*

Premere il tasto SETUP Ⓘ sul telecomando per uscire dai menù oppure selezionare "Indietro" per tornare al normale funzionamento.

Configurazione di sistema



Questo menu Sistema nel menu Setup, fornisce le seguenti opzioni, selezionate posizionando l'evidenziazione sulla linea desiderata usando i tasti freccia ^/v Ⓑ e premendo il tasto OK Ⓚ. Questa azione mostra le opzioni del lato destro che consentono di apportare modifiche. Modificare le opzioni utilizzando i tasti freccia ^/v Ⓑ e premendo il tasto OK Ⓚ per confermare.

Spegnimento automatico: Determina il periodo durante il quale l'apparecchio rimane acceso in assenza di segnale audio. Trascorso il tempo indicato, se non viene rilevato alcun segnale, l'P430 si spegne automaticamente (standby). L'impostazione di fabbrica è 20 minuti.

Le opzioni includono: Disabilitato, 20 Min (predefinito), 1 Ora, 2 Ore, 5 Ore, 12 Ore.

Lingua : Permette di selezionare la lingua nella quale vengono visualizzati i menù.

Opzioni disponibili: English (predefinito), 中文, Español Português BR, Français, Deutsch, Italiano, Русский, Česky, Svenska, Polski, Nederlands.

Aggiornamento: Selezionare il metodo di aggiornamento desiderato per aggiornare l'unità.

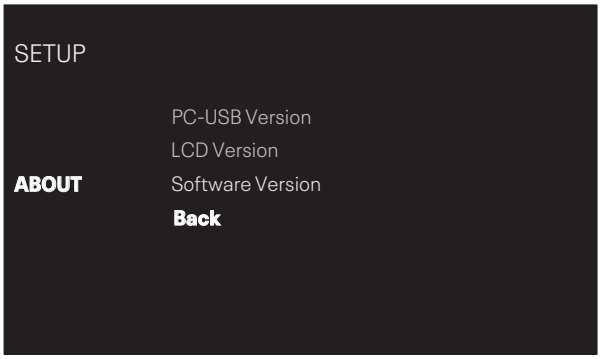
Le opzioni includono: USB, Internet.

Impostazioni di fabbrica: Tramite questa voce è possibile riportare l'apparecchio alle impostazioni originali di fabbrica. Ogni regolazione effettuata dell'utente verrà cancellata.

NOTA: *Ripristinando il preamplificatore alle condizioni iniziali tutte le regolazioni precedentemente memorizzate andranno perse.*

Premere il tasto SETUP Ⓘ sul telecomando per uscire dai menù oppure selezionare "Indietro" per tornare al normale funzionamento.

Informazioni sul software



Il menu INFORMAZIONI visualizza informazioni dettagliate sul software principale dell'unità, sulla versione PC-USB e sulla versione LCD. Questa sezione è utile per verificare la versione software corrente e determinare se è disponibile un aggiornamento.

Software Version: Indica la versione corrente del software in uso.

PC-USB Version: Indica la versione corrente del software utilizzato dall'interfaccia digitale dell'ingresso PC-USB.

LCD Version: Indica la versione corrente del software utilizzato dall'Driver LCD.

NOTA: *Il menu INFORMAZIONI è di sola visualizzazione. Non è possibile modificare alcuna impostazione da questo menu.*

Premere il tasto SETUP Ⓘ sul telecomando per uscire dai menù oppure selezionare "Indietro" per tornare al normale funzionamento.

Risoluzione dei problemi

La maggior parte dei problemi nei sistemi audio è dovuta a collegamenti non corretti o regolazioni errate. Se si riscontrano problemi, isolare l'area interessata, verificare le impostazioni, quindi determinarne la causa ed apportare le necessarie correzioni. Qualora non si riuscisse a risolvere il problema, provare con i suggerimenti qui riportati.

L'indicatore di accensione non si illumina

L'indicazione di alimentazione anteriore si accende ogni volta che l'unità è collegata all'alimentazione CA e l'interruttore di alimentazione posteriore è in posizione ON. L'indicazione sarà di colore ROSSO per la modalità standby e BIANCO nel normale funzionamento. Se ciò non accade controllare la presa di alimentazione con un altro dispositivo elettrico, come ad esempio una lampada. Assicurarsi che la presa di alimentazione in uso non sia controllata da un interruttore disattivato.

Sostituzione del fusibile

Se un altro dispositivo elettrico collegato alla stessa presa di alimentazione funziona regolarmente mentre l'indicatore non si illumina dopo aver fornito tensione al preamplificatore, con ogni probabilità il fusibile di protezione interno è interrotto. Si raccomanda di contattare il rivenditore Michi per la sostituzione.

Nessun suono

Controllare se l'apparecchio che fornisce segnale all'ingresso del preamplificatore funziona correttamente. Assicurarsi che i collegamenti del segnale siano corretti. Verificare che l'ingresso al quale viene fatto pervenire il segnale sia effettivamente selezionato. Esaminare i collegamenti tra l'P430 e l'amplificatore e da quest'ultimo verso i diffusori.

Non è possibile connettersi via Bluetooth

CSe non è possibile abbinare il dispositivo Bluetooth all'P430, cancellare la memoria della precedente connessione sul dispositivo. Normalmente sui dispositivi questa operazione viene indicata come "Ignora questo dispositivo". A questo punto è possibile riprovare ad effettuare la connessione.

Formati audio riproducibili

Bluetooth aptX™ HD e AAC

Formato	Note
Qualsiasi formato supportato dal dispositivo che invia il segnale.	Alcune applicazioni di riproduzione concepite per trattare formati non originariamente supportati dal dispositivo che invia il segnale possono non funzionare.

Ingresso PC-USB

Formato	Note
Formato determinato dal software Media Player / Server utilizzato.	Qualsiasi formato supportato dal software del PC. PCM Audio 44,1k, 48k, 88,2k, 96k, 176,4k, 192k, 384k (16 bit, 24 bit e 32 bit) DSD64, DSD128 e DSD256 (fino a 4X, 11.2 MHz) DoP (fino a 2X, 5.6 MHz) Roon Tested

Ingressi Elettrico coassiale/Ottico

Formato	Note
SPDIF LPCM	44,1k, 48k, 88,2k, 96k, 176,4k, 192k 16 bit e 24 bit

Caratteristiche tecniche

Distorsione armonica totale	< 0,002%
Distorsione d'intermodulazione (60 Hz : 7k Hz, 4:1)	< 0,002%
Sensibilità d'ingresso / Impedenza	
Ingresso fono (MM)	2,5 mV / 47k ohm
Ingressi linea (RCA)	160 mV / 33k ohm
Ingresso linea (Bilanciato)	320 mV / 55k ohm
Sovraccarico in ingresso	
Ingresso fono (MM)	69 mV
Ingressi linea (RCA)	4,1 V
Ingresso linea (Bilanciato)	12 V
Livello in uscita	
Livello di Linea (RCA) / Impedenza	1 V / 100 ohm
Bilanciati (Bilanciato) / Impedenza	2 V / 200 ohm
Risposta in frequenza:	
Ingresso fono	20 Hz – 20k Hz (0 ± 0.3 dB)
Ingressi linea (RCA)	10 Hz – 100k Hz (0 ± 0.3 dB)
Ingressi linea (Bilanciato)	10 Hz – 100k Hz (0 ± 0.3 dB)
Controlli di tono	
Bassi	±10 dB a 100 Hz
Alti	±10 dB a 10 kHz
Rapporto segnale/rumore (pesato "A" IHF)	
Ingresso Phono	82 dB
Ingressi Linea (RCA)	110 dB
Ingressi Linea (Bilanciato)	106 dB
Sezione digitale	
Risposta in frequenza	20 Hz – 20 kHz (0 ± 0.3 dB)
Rapporto segnale/rumore (pesato "A" IHF)	103 dB
Sensibilità d'ingresso/Impedenza	0 dBfs/75 ohm
Preout Level/Impedance	1,35 V (a - 20 dB)
Convertitori D/A	ESS ES9028PRO DAC
Ingressi digitali	SPDIF LPCM (fino a 192 kHz, 24 bit)
PC-USB	USB Audio Class 2.0 (fino a 384 kHz, 32bit)* *È richiesta l'installazione di un driver DSD (fino a 4X, 11,2 MHz) e DoP (up to 2X, 5,6 MHz) Supporta Roon Tested Supporta
HDMI	Supporta CEC con funzione ARC Solo PCM a 2 canali (fino a 48 kHz, 24 bit)
Generale	
Alimentazione	
USA:	120 V, 60 Hz
CE:	230 V, 50 Hz
Assorbimento	45 Watt
Assorbimento in standby	
Normale	< 0.5 Watt
Accensione Network	< 2 Watt
BTU	98 BTU/h
Dimensioni *(L x A x P)*	431 x 148 x 404 mm
Altezza pannello frontale	131 mm
Peso *(netto)*	10,8 kg

Tutte le caratteristiche dichiarate sono esatte al momento della stampa.

Copyright © [2026] Michi. Tutti i diritti riservati.

Michi si riserva il diritto di apportare miglioramenti senza alcun preavviso.

MICHI

www.michi-hifi.com